



Ambasciata d'Italia Berna  
Cancelleria Consolare

DICHIARAZIONE DI ACCOMPAGNAMENTO

(per i minori di anni 14 – art. 14 legge 1185/1967)

*Letter of consent to minors under age 14 / Déclaration d'accompagnement de mineurs de moins de 14 ans*

I SOTTOSCRITTI

*We undersigned / Nous soussignés*

1. Cognome

*Surname/Nom*

Nome

*Given Name(s)/Prénom(s)*

Luogo di nascita

*Place of birth/Lieu de naissance*

Data di nascita

*Date of birth/Date de naissance*

Cittadinanza

*Citizenship/Nationalité*

2. Cognome

*Surname/Nom*

Nome

*Given Name(s)/Prénom(s)*

Luogo di nascita

*Place of birth/Lieu de naissance*

Data di nascita

*Date of birth/Date de naissance*

Cittadinanza

*Citizenship/Nationalité*

ESERCENTI LA RESPONSABILITA' GENITORIALE/TUTORIA SU

*Parents or guardians of / Titulaires de l'autorité parentale ou de tutelle sur*

Cognome

*Surname/Nom*

Nome

*Given Name(s)/Prénom(s)*

Luogo di nascita

*Place of birth/Lieu de naissance*

Data di nascita

*Date of birth/Date de naissance*

Documento d'identità n.

*ID Document no./Document d'identité n.*

Data di emissione

*Date of issue/Date de délivrance*

Ente emittente

*Authority/Autorité*

AUTORIZZANO IL PREDETTO MINORE A VIAGGIARE ACCOMPAGNATO DA

*Hereby authorise the above mentioned minor to travel accompanied by / autorisent le mineur mentionné ci-dessus à voyager accompagné par*

1. Cognome

*Surname/Nom*

Nome

*Given Name(s)/Prénom(s)*

Luogo di nascita

*Place of birth/Lieu de naissance*

Data di nascita

*Date of birth/Date de naissance*

Cittadinanza

*Citizenship/Nationalité*

oppure

*or / ou*

2. Cognome

*Surname/Nom*

Nome

*Given Name(s)/Prénom(s)*

Luogo di nascita

*Place of birth/Lieu de naissance*

Data di nascita

*Date of birth/Date de naissance*

Cittadinanza  
*Citizenship/Nationalité*

oppure  
*or / ou*

3. Compagnia di trasporto/Altro  
*Transport Company / Other / Compagnie de transport / Autre*

DESTINAZIONE  
*Destination / Destination*

Paesi  
*Countries / Pays*

dal  
*from / de*

al  
*to / à*

CHIEDONO  
*Apply for / Demandant*

- Apposizione della menzione dell'accompagnatore/i sul passaporto del minore.  
*The details of the accompanying persons to be stated on the minor's passport / L'inscription des accompagnateurs sur le passeport du mineur.*
- Rilascio di un'attestazione riportante i dati sopra riportati.  
*Letter of consent / La délivrance d'une attestation reprenant les données mentionnées ci-dessus.*

1. Firma \_\_\_\_\_  
*Signature / Signature*

2. Firma \_\_\_\_\_  
*Signature / Signature*

Data  
*Date / Date*

Visto dell'Ufficio  
*Official stamp / Cachet de l'Autorité*

Il presente modulo di richiesta di apposizione dell'annotazione dell'accompagnatore sul passaporto o di rilascio dell'attestazione, compilato e sottoscritto dagli esercenti la potestà genitoriale può essere presentato personalmente da uno o entrambi i genitori, oppure trasmesso dagli interessati con le modalità di cui all'art. 38 del D.P.R. 445/2000. Le relative spese di spedizione della documentazione sono a carico dei richiedenti.